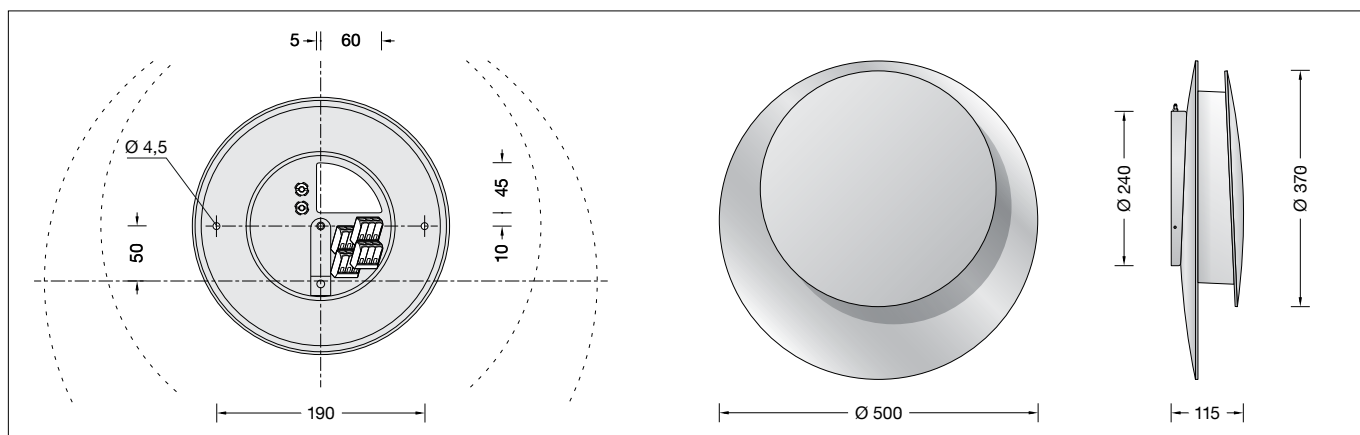


BEGA**50 910.4**

Aplique de pared para la aplicación en interiores
 Applique per l'impiego in ambienti interni
 Wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Luminaria de pared · luminaria de interior con carcasa de metal blanca aterciopelada.
 Luminaria con fuente de luz apantallada hacia delante y color interior metálico en la superficie reflectante.
 Salida radial de la luz 360°.

Descripción del producto

Luminaria de pared »STUDIO LINE«
 Carcasa de la luminaria de aluminio, acabado Color blanco aterciopelado color interior latón mate
 Difusor de material sintético blanco translúcido
 2 agujeros de fijación ø 4,5 mm
 Distancia 190 mm
 1 entradas para cables para el cableado continuo del cable de alimentación
 Clemas de conexión 2,5²
 Conexión de toma de tierra
 Clema de conexión de 2 polos para control digital
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 196-250 V
 con posibilidad de control DALI
 Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico BEGA Thermal Control®
 Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
 Clase de protección I
 CE – Símbolo de conformidad
 Peso: 4,5 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Applique · Apparecchio per interni con armatura in metallo bianca.
 Apparecchio con sorgente luminosa schermata nella parte anteriore e con colore interno della superficie di riflessione metallico.
 Emissione della luce radiale a 360°.

Descrizione del prodotto

Applique »STUDIO LINE«
 Armatura in alluminio, superficie Colore bianco aterciopelado color interno ottone opaco
 Copertura in plastica traslucida bianca
 2 fori di fissaggio ø 4,5 mm
 Distanza 190 mm
 1 ingresso cavi per il cablaggio passante del cavo di allacciamento alla rete
 Morsetti 2,5²
 Collegamento per conduttore di protezione
 Morsetto a 2 poli per comando digitale
 Alimentatore LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 196-250 V
 Comandabile DALI
 Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale BEGA Thermal Control®
 Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
 Classe di isolamento I
 CE – Simbolo di conformità
 Peso: 4,5 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Wandarmatuur · binnenarmatuur met fluweelwit metalen huis.
 Armatuur met naar voren afgeschermdde lichtbron en met reflectievlak met metallic binnenkleur.
 Radiale lichtuittreding 360°.

Productbeschrijving

Wandarmatuur »STUDIO LINE«
 Armatuurhuis van aluminium, Oppervlak Kleur fluweelwit binnenkleur messing mat
 Kunststof afscherming doorschijnend wit
 2 bevestigingsgaten ø 4,5 mm
 Afstand 190 mm
 1 kabelinvoer voor de doorvoerbedrading van de netaansluitkabel
 Aansluitklemmen 2,5²
 Aarddraadaansluiting
 Aansluitklem 2-polig voor digitale besturing
 LED-netdeel
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 196-250 V
 DALI-regelbaar
 Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
 BEGA Thermal Control®
 Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
 Veiligheidsklasse I
 CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Gewicht: 4,5 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	23,1 W
Potencia de conexión de la luminaria	25,8 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50 910.4 K3

Denominación del módulo	LED-1174/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	3655 lm
Flujo luminoso de la luminaria	699 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	27,1 lm/W

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!

Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio. Sacar la placa de montaje con el dispositivo LED del embalaje. Soltar el tornillo moleteado (con ranura) y retirar el disco de material sintético del dispositivo LED. Introducir el cable de alimentación por la entrada para cables de la placa de montaje. Fijar la placa de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje. Establecer la conexión de puesta a tierra en el tornillo de puesta a tierra (⊕) de la placa de montaje. Establecer la conexión eléctrica en las clemas. Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Conectar la fase al conductor marrón (L) y el conector neutro al conductor azul (N). Para la activación digital se tienen que utilizar las dos clemas sueltas, marcadas con DA, DA. Si no se utilizan estas clemas, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa. Volver a insertar el disco de material sintético en el dispositivo LED y apretar el tornillo moleteado (con ranura). Sacar la carcasa de la luminaria del embalaje y guíala con cuidado sobre el dispositivo LED. Colocar la carcasa de la luminaria en la placa de montaje, ajustarla y apretar el tornillo de sujeción lateral.

Limpieza · Conservación

Limpiar la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	23,1 W
Potenza apparecchio	25,8 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50 910.4 K3

Denominazione modulo	LED-1174/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	3655 lm
Flusso luminoso apparecchi	699 lm
Efficienza luminosa apparecchi	27,1 lm/W

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità! Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani. Prelevare dalla confezione la piastra di montaggio con il dispositivo LED. Allentare la vite zigrinata (con intaglio) e rimuovere il disco in plastica del dispositivo LED. Inserire il cavo di allacciamento alla rete attraverso l'ingresso per cavi della piastra di montaggio. Fissare la piastra di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio. Creare il collegamento con il conduttore di protezione alla vite del conduttore di protezione (⊕) della piastra di montaggio. Eseguire l'allacciamento elettrico ai morsetti. Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Collegamento della fase alla linea marrone (L), del conduttore neutro alla linea blu (N). Per il comando digitale utilizzare i due morsetti con contrassegno DA, DA. Se questi morsetti non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza. Reinserire il disco in plastica nel dispositivo LED e serrare saldamente la vite zigrinata (con intaglio). Togliere l'armatura dalla confezione e guidarlo con attenzione sopra il dispositivo LED. Posizionare l'armatura sulla piastra di montaggio, orientarla e serrare la vite di regolazione laterale.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	23,1 W
Armatuur-aansluitvermogen	25,8 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50 910.4 K3

Modulebenaming	LED-1174/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	3655 lm
Armaturen-lichtstroom	699 lm
Armatuurrendement	27,1 lm/W

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen! Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt. Neem de montageplaat met het LED-binnenwerk uit de verpakking. Draai de kartelschroef (met sleuf) los en verwijder de kunststof ronde van het LED-binnenwerk. Steek de netaansluitkabel door de kabelinvoer van de montageplaat. Bevestig de montageplaat met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak. Sluit de aarddraadverbinding aan op de aarddraadschoef (⊕) van de montageplaat. Breng de elektrische aansluiting op de klemmen tot stand. Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Aansluiting van de fase op de bruine ader (L), de nul op de blauwe ader (N). Gebruik voor de digitale aansturing de twee losse, met DA, DA gemarkeerde klemmen. Indien deze klemmen niet worden aangesloten, werkt het armatuur met volle lichtopbrengst. Plaats de kunststof ring weer in het LED-binnenwerk en draai de kartelschroef (met sleuf) vast. Neem het armatuurhuis uit de verpakking en leid deze voorzichtig over het LED-binnenwerk. Plaats het armatuurhuis op de montageplaat, richt het uit en draai de zijdelingse borgschroef vast.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.

Cambio del módulo LED ·

Cambio de la fuente de alimentación

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la alimentación eléctrica de la instalación.

Soltar el tornillo de sujeción lateral y levantar la carcasa de la luminaria de la placa de montaje. Soltar el tornillo moleteado (con ranura) y retirar el disco de material sintético del dispositivo LED.

Soltar la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica en las clemas.

Soltar los tornillos de fijación de la fuente de alimentación y del estribo del disco y los tornillos de puesta a tierra (Torx).

Desmontar la carcasa con el módulo LED.

Montar la carcasa de recambio.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Sustituir la fuente de alimentación LED defectuosa.

El montaje se realiza en el orden inverso.

Sostituzione del modulo LED

Sostituzione dell'alimentatore

La definizione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Commutare l'impianto su tensione zero.

Allentare la vite di regolazione laterale e rimuovere l'armatura dalla piastra di montaggio.

Allentare la vite zigrinata (con intaglio) e rimuovere il disco in plastica del dispositivo LED.

Allentare il collegamento per conduttore di protezione e l'allacciamento elettrico ai morsetti.

Allentare le viti di fissaggio dell'alimentatore e della staffa del disco, e le viti del conduttore di protezione (Torx).

Smontare il portalampada con modulo LED.

Montare il portalampada sostitutivo.

Osservare le istruzioni di montaggio del modulo LED.

Sostituire l'alimentatore LED guasto.

Il montaggio viene eseguito nella sequenza inversa.

Vervangen van de LED-module ·

Vervanging van het netdeel

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur. BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij.

Draai de zijdelingse borgschroef los en til het armatuurhuis van de montageplaat.

Draai de kartelschroef (met sleuf) los en verwijder de kunststof ronde van het LED-binnenwerk.

Maak de aarddraadaansluiting en de elektrische aansluiting op de klemmen los.

Draai de bevestigingsschroeven van het netdeel, de cilinderbeugels en aarddraadschroeven (Torx) los.

Demonteer de wandcup met de LED-module.

Monteer de vervangende wandcup.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Defect LED-netdeel vervangen.

De montage verloopt in de omgekeerde volgorde.

Piezas de recambio

Difusor de material sintético	15 000 650 B2
Fuente de alimentación LED	DEV-0305/500i
Módulo LED 3000 K	LED-1174/930
Disco Ø 500	71 003 452 B18
Disco Ø 400	75 004 767

Ricambi

Copertura in plastica	15 000 650 B2
Alimentatore LED	DEV-0305/500i
Modulo LED 3000 K	LED-1174/930
Disco Ø 500	71 003 452 B18
Disco Ø 400	75 004 767

Accessoires

Kunststof afscherming	15 000 650 B2
LED-netdeel	DEV-0305/500i
LED-module 3000 K	LED-1174/930
Ronde Ø 500	71 003 452 B18
Ronde Ø 400	75 004 767